



中華基督教會 柴灣堂週刊

二零二五年九月十四日

(第36期)

未得之民的呼聲

潘翠琮傳道

耶穌對他說：「今天救恩到了這家，因為他也是亞伯拉罕的子孫。人子來是要尋找和拯救失喪的人。」(和修版 路加福音 19:9-10)

在撒該的故事中，我們常聚焦於他如何悔改歸主，卻容易忽略一個重要細節：撒該對認識耶穌的渴望被當時的人所忽視。甚至當耶穌主動表示要住在他家時，眾人便議論紛紛。

這種忽視不只存在於耶穌的年代，今天的世界也充滿被遺忘的人群。在去年的洛桑大會中指出，全球跨文化宣教士中，只有約 3% 被差派到「未得之民」群體服事，而這群人約有 33 億人口。其餘 97% 的宣教士則多派往已得之民地區，凸顯出宣教資源分配的極度不均。

「未得之民」指的是基督徒比例低於 2%，或缺乏教會、聖經、福音資源的族群。他們約佔全球人口的三分之一至四成。例如，穆斯林中有超過 85% 屬於未得之民，印度教徒則超過 90%。而愛霖所服侍的當地人與難民，也屬於這些未得之民——他們大多從未聽過福音。

在香港，我們身邊的南亞朋友、印尼姐姐，也屬於未得之民。我們是否看見他們的需要？是否曾想過主動接觸他們，向他們傳遞耶穌愛他們的真理？

恩光使團的使命，就是在福音尚未傳到的群體中建立教會，榮耀神。百多年來，我們致力於將福音帶到穆斯林、印度教徒與佛教徒當中。這過程中雖然充滿挑戰——語言與文化的差異、長時期居留的方法、尋找合適的福音表達方式——但每當看到有人認識耶穌、生命被轉化時，我們便深感一切付出都是值得的。

要讓一個個族群歸向耶穌，絕非一兩位宣教士或一個小型差會所能完成。我們迫切需要弟兄姊妹的禱告與支持。恩光使團期望每位宣教士都能有 100 位每日為他代禱的勇士。你願意加入我們，一同為未得之民擺上嗎？

當值同工：林慧儀 / 張玉葉

願景：信徒在每一代以生命見證，活出基督的樣式，轉化社區。

差傳主日崇拜程序

崇拜	主席	敬拜	司琴	祝福/報告
早堂	林慧玲	林慧玲組	陳愾徽	汪寶雄
中堂	陳智明		張冠豪	

宣召	詩篇 34:3	主席
敬拜讚美	1. 我們的神 2. 獻上頌讚 3. 陪我走過春夏秋冬	敬拜組
讚美祈禱		主席
見證分享		鍾艷霞姊妹(中堂)
讀經	路加福音 19:1-10	主席
講道	「得着」	潘翠琮傳道
奉獻	先求祢的國	會眾
奉獻祈禱		主席
散會詩	動力信望愛	會眾
祝福		牧師
家事報告及 代禱		同工

家事報告

1. 蒙恩光使團執行主任潘翠琮傳道蒞臨證道，本堂謹此致謝。
2. 「柴堂休閒閣」於是主日早、中堂崇拜後舉行，歡迎大家前來交誼相聚。
3. 晚間祈禱會於 18/9(四)晚上 7:30 舉行，是次會為夫婦區及成青區代禱，請預留時間參與。
4. 「2025 洗禮班」於 21/9(主日)中午 12:00-下午 1:30 在東貿 1-2 號房舉行，請弟兄姊妹於 12 樓 E 單位牆壁上報名。
5. 上主日崇拜出席人數：成人 203 位；青少年 13 位；兒童 22 位。
6. 上主日共收獻金\$164,056.50。若肢體在兩週內仍未收到收條，請向辦公室同工查詢。
7. 愛霖宣教士第二階段宣教之認獻目標為\$400,000，現籌得款項共\$69,100。奉獻時請在捐封列明「支持愛霖宣教士」。
8. 李美蓮姑娘於是主日及 19-20/9 放假；楊銘基先生於 16-18/9 參加區會宣教師退修營。

2025 差傳之夜

主題：差傳四區車

合辦：香港華人福音普世差傳會(華傳)

日期：9 月 27 日(六)

時間：晚上 7:00 至 9:00

地點：基督教香港信義會信愛學校(柴灣漁灣邨)

報名：12 樓 E 單位牆壁上

截止日期：9 月 21 日(下主日)

你將化身成為特約宣教士。以第一身身份進入四區宣教工場，感受不同國家的宣教體驗、親歷宣教士的需要及挑戰。

- 遊走不同宣教地區
- 接受不同任務
- 感受宣教士的需要
- 與宣教士對話
- 了解他們的心聲

鼓勵弟兄姊妹參加，為方便分組及準備場地，敬請報名。當晚亦有我們支持的宣教士「小麥夫婦」一同分享。

男樂聚街頭詩歌佈道

日期：9月15日（一）

時間：晚上 6:00

地點：新翠商場外(近港鐵柴灣站 B 出口)

備註：1. 弟兄姊妹可邀請親友、街坊一同出席支持；

2. 誠邀弟兄姊妹於當天協助派發福音單張，可與區長黎明弟兄或汪牧師聯絡。

馮浩鑒家庭代禱信

親愛的禱伴：

一位我們敬愛的同工最近用約書亞記 3-4 章鼓勵我們：

真實的信心是：勇往直前，踏進河中，相信神要做奇事。信心是知道並相信神能成就那不可能的事。信心是證明神能成就那不可能的事，因為我們憑信順命踏出，得見祂成就祂所應許的。這奇妙神蹟的續篇記載在約書亞記 4:24：「要使地上萬民都知道，耶和華的手大有能力，也要使你們永遠敬畏耶和華——你們的神。」

主提醒我們信心是持續不斷的功課。願我們信靠順服那永不失信的神！

請為浩鑒這星期在杜拜的事奉禱告。從周一到周五，120 多位來自主體世界的基督教領袖將聚首一堂，反思分享不同地區的教會及差傳機會共同面對的一些重要議題。討論集中於四方面：

- 身份：在主體世界中，如何宣講並活出福音？
- 聖靈：在信徒的生命和群體中，如何理解並活出關乎聖靈的聖經真理？
- 培育門徒：如何有效地培育信徒成為主的門徒？
- 主體世界的宣教：在貧窮、苦難和逼迫中，如何履行整全的宣教？

特別為浩鑒禱告，他在周二早上分享主題信息，並帶領那整天關於基督徒身份的討論。

浩鑒將錯失這周在新加坡舉行的使團領袖會議 Connect25。這是每年一度領袖見面聯繫的時刻，一起聆聽神的作為，探討更好的配搭。這次討論將包括在泰裔、印尼裔和越南裔中日漸擴展的散聚事工，進入更多東亞未得之民地區，以及透過職場事奉的新合作。請為使團同工禱告，求主賜下智慧與洞識。

感謝神，供應戴德生電影所需的制作費用。正如一位退休宣教士的禱告，我們深信：天父要為這世代拍攝這電影，讓他們看見神如何使用一個完全委身於祂的生命。神豐富的供應，加上使團領袖的肯定，我們積極籌備電影的制作。當拍攝上軌道時，我們將更全面的探討跟進計劃，推展宣教門徒運動。請禱告：

- 為珍妮帶領電影計劃所需要的智慧和恩慈。
- 適時完成一切法律架構和安排，讓制作按計劃開動。
- 智慧和創意使劇本能觸動觀眾的心。
- 一個尊主為大的跨文化制作團隊，能合作無間的拍攝這部跨文化電影。
- 神的持續的保護與加力，團隊和支持者中，有幾位同工正面對嚴重的健康挑戰。
- 在籌備和制作過程中，神吸引我們與祂更深的相交，每天更像基督。
- 全球性的跟進網絡，有效地幫忙觀眾回應神在他們心中的感動禱告我們憑信心繼續為主奔走！

主內末

浩鑒、珍妮

每日代禱資料

15/9 星期一

為肢體代禱 吳雪桃姊妹

- 感謝主！生活一切都安好！
- 今天兒子敬邦和媳婦倩兒由墨爾本來香港，求主保守平安順利。
- 為女兒姬冷的工作禱告，求主保守看顧。

16/9 星期二

為肢體代禱 胡桂芬姊妹

- 感恩天父的保守，家中各人身體健康，生活如常。
- 求天父加能賜力給兒子家熙，讓他早日信主。
- 外孫灝楊即將升中，求天父預備合適的中學，讓他愉快地學習。

17/9 星期三

為肢體代禱 沈金生姊妹

- 近年身體健康比較差，心情也十分憂慮，求主保守看顧，賜下平安，疾病得醫治！
- 為未信主的家人禱告，願他們早日得著救恩！

18/9 星期四

為肢體代禱 溫福蘭姊妹

- 身體骨頭有退化，求主看顧，堅固骨骼。
- 願主賜各國領導人智慧，在解決人民經濟困難和紛爭方面帶來希望。
- 求主引領柴堂肢體的信心德行靈命有增長。

19/9 星期五

為肢體代禱 黃婉霞姊妹

- 10月將會抽血驗血糖指數，求主使體內血糖指數平穩，也感恩現況良好。
- 早前檢查右乳房有結節，醫生表示暫無問題，將在12月再作檢查，求主繼續施恩保守我身體健康。

20/9 星期六

為宣教士祈禱 林永康家庭（柴灣萬善堂，留尼旺）

- 近日法國政局動盪，前總理因緊縮政策失去國會支持下台，新任總理勒科爾紐甫上任便面對大規模抗議與社會運動，全國多地爆發示威、堵路與衝突。經濟方面，國債壓力沉重，市場對法國前景感到憂慮。求主賜政府智慧、社會和平，並興起教會在動盪中作光作鹽。
- 20/9(六)舉行教會職員會會議，將一同討論教會事工和未來方向。求主賜給職員們合一與清晰異象，讓決定合神心意。
- 10月初將舉行中秋節慶祝會，由新成立的活動策劃小組負責，成員是教會的新一代的青年。求主使用這次籌備，不單叫活動成為祝福與見證，也藉此幫助青年在服事中成長，更多承擔教會使命。

本週代禱事項

- 記念小麥夫婦將於 17/9(三)回港述職，求主保守他們藉這次述職能向不同教會分享他們的領受，並稍作休息，準備再上路。
- 記念阮賜業弟兄，父親阮滿堂於 12/9(五)安息主懷，求主安慰家人。
- 近月俄烏、以色列與鄰國間的局勢再度緊張，求主讓各國領袖真正以和平、理性、公義的方式去解決紛爭。特別讓普通平民百姓的生命不受威脅。



主題經文：

「他回答說：『你要盡心、盡性、盡力、盡意愛主—你的神；又要愛鄰舍如同自己。』」(路加福音 10:27)

2025 年《活潑的生命》讀經表 羅馬書

日期	14/9 (日)	15/9 (一)	16/9 (二)	17/9 (三)	18/9 (四)	19/9 (五)	20/9 (六)
經文	6:1-7	6:8-14	6:15-23	7:1-6	7:7-25	8:1-11	8:12-17

兒青區聚會		
2 歲半至六歲	主日：上午 10:00 至 11:30	幼兒園
小一至小六	主日：上午 10:00 至 12:00	幼兒園
中學生	主日：上午 10:30 至 11:30 (崇拜)	柴房
	主日：上午 11:45 至 1:15 (小組) (逢第三個主日參與成人崇拜，當日小組另作安排)	

主任牧師：汪寶雄牧師
義務牧師：董美琴牧師
宣教師：張寶怡姑娘、李美蓮姑娘
冼政宇先生、楊銘基先生
許卓盈姑娘 (牛頭角堂)
事工幹事：郭珮珊姊妹* (兒童)
行政秘書：林慧儀姊妹
行政幹事：張玉葉姊妹
*為半職同工

主日崇拜時間

早堂：上午 8:30-9:45

中堂：上午 10:15-11:30

週六崇拜時間—牛頭角堂

下午 5:30-6:30

教會：柴灣利眾街 24 號東貿廣場 12 樓 BCD 室
傳真：2896 4467 網址：<http://www.ccccwc.org.hk>

電話：2896 5111

電郵：cwc@cccwc.org.hk

牛頭角堂：九龍灣常悅道 20 號環球工商大廈 3 樓 303 室

幼兒園：柴灣新翠花園政府單位第二層

電話：2896 5151

柴房：柴灣青年廣場 3 樓 327-328 室

電話：9851 4726

電郵：info@fan-fire.hk